



安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

第 四四九七 次会议

2002 年 3 月 26 日星期二下午 3 时 30 分举行
纽约

- 主席：** 彼得森先生 (挪威)
- 成员：**
- 保加利亚 塔夫罗夫先生
 - 喀麦隆 恩戈·恩戈先生
 - 中国 王英凡先生
 - 哥伦比亚 巴尔迪维索先生
 - 法国 莱维特先生
 - 几内亚 法尔先生
 - 爱尔兰 瑞安先生
 - 毛里求斯 格库尔先生
 - 墨西哥 阿吉拉尔·辛塞尔先生
 - 俄罗斯联邦 拉夫罗夫先生
 - 新加坡 陈女士
 - 阿拉伯叙利亚共和国 韦赫贝先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃尔登先生
 - 美利坚合众国 坎宁安先生

议程项目

阿富汗局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

下午 3 时 35 分续会

主席（**以英语发言**）：我名单上下一位发言者是加拿大代表，我请他在安理会议席就座并发言。

海因贝克尔先生（加拿大）（**以法语发言**）：主席先生，我感谢你给我这次机会在安全理事会就阿富汗局势发言。我们在今天的公开辩论中所看到的反应明确显示出国际社会是如何关注阿富汗人民福祉和找到永久解决困扰该国无休止危机的需要的。

加拿大人非常关切阿富汗不稳定的人道主义状况和保护阿富汗平民的需要，包括流离失所者和海外的难民。

联合国——特别是以卜拉希米先生和费希尔先生为领导的当地代表——在迎接施政方面的挑战、尊重安全方面的必要措施和应付紧急人道主义需要的努力中显示出开明的领导，我们向他们的领导人表示谢意，并敦促他们严着这条道路持续不懈走下去。

（**以英语发言**）

我们欢迎秘书长关于这一局势的杰出报告，该报告明确、及时而详细，临时行政当局正在通过建立代表性的政府机构为和平奠定基础，寻求确保法治、促进尊重人权，并期望执行良好的经济政策。该行政当局在前三个月里做了大量的工作，前面的任务是艰巨的，我们祝贺阿富汗临时行政当局在困难的条件下迄今所取得的进展，看到学校开放、儿童包括女童正在上学特别令人满意。

筹备 6 月的紧急支尔格大会将是设立广泛的代表性行政当局以监管阿富汗重建的关键。特别委员会不断工作是成功的关键，我们敦促该委员会确保此一进程继续保持平等和透明。

我们很高兴该国行政当局内包括有阿富汗妇女，我们鼓励该行政当局和联合国确保在各自的决策进程中妇女是充分的伙伴，并确保资源能够用于这一重要工作方面。我们这样说并非出于政治上正确的原

因，而是由于非常、非常实际的原因：老朋友用老方法只会拖长老问题，而不会找出新的解决方法。在使妇女参与公共和专业生活方面，让阿富汗从被证实有效的榜样中吸取教训，例如，从土耳其和孟加拉国那里学习。

我们敦促作出一切努力建立《波昂协定》所呼吁的独立的人权委员会和司法委员会，不断确保公务员制度透明并能代表所有部落和族裔集团，这也很重要。

有关毒品问题，最近的罂粟花作物将于 3 月收获，这是另外一个挑战，临时行政当局尽其所能减少生产罂粟花的刺激因素，并向农夫提供其它的选择，包括改革农村信用制度，这是至关重要的。几乎毋庸置疑——但并非完全如此——国际社会和联合国必须支持这些特别努力。

加拿大正以各种方式对阿富汗的稳定与和平作出贡献，包括向联盟提供军事捐助、直接支助临时行政当局，并提供额外的人道主义援助和更长期的重建基金。在军事上，作为国际确保安全的一部分，加拿大已经向阿富汗部署了 900 名左右的地面部队人员，与坎大哈的美国部队通过“持久自由行动”并肩努力。这使加拿大向这一行动所提供的部队派遣总人数达到大约 3 000 名左右。

加拿大作为今年的 8 国集团主席还推动了有关阿富汗士兵重返社会、解除武装和复员方面挑战的讨论，在卡纳纳斯基斯召开的 8 国首脑会议将寻求解决这些问题，并促进这种支持。

在财政上，加拿大对临时行政当局的支持是我国对阿富汗人民和该国长期稳定的持续承诺的一部分。我们在 1 月份向联合国开发计划署交存了我们首笔 150 万美元的捐助，用于支助阿富汗临时权力机构基金，上星期我们又宣布了向该基金作出的又一笔 150 万美元的捐助。这使我们的全部捐助达到 300 万美元，这还不包括加拿大在目前财政年度向阿富汗提供的 2 400 万美元的援助，本财政年度在下个星期结束；

从9月份以来共1 600万美元。我想这样数字是以加拿大元计算的。

加拿大在最近联邦预算中又拨出1亿美元用于援助阿富汗和该地区的人道局势。上个星期，该承诺的首笔3 002万美元已经划拨联合国各机构及其他伙伴用于支持排雷、卫生、难民融入社会、人道援助、教育、安全、建立和平和妇女倡导之类的活动。

联合国在向阿富汗提供的国际支持中可发挥明确的核心协调作用。加拿大充分支持拉赫达尔·卜拉希米先生作为秘书长特别代表起到的带头作用。我们欢迎最近任命奈杰尔·费希尔先生和让·阿尔诺为特别副代表协助卜拉希米先生工作。

我们希望秘书长报告中概述的联合国阿富汗援助特派团的拟议结构将保证以协调途径完成这项复杂任务。联合国在疏导财政支持和过渡政权提供咨询方面的作用有关键意义。联合国各机构以有效协调方式开展合作必不可少。机构间和特派团支柱部门之间的有效协调能避免重复并保证国际援助花费的每一分钱用于阿富汗人民。显然，捐助方协调也十分重要。过渡权力机构能够并应该在制订方案和资金分配方面发挥关键作用。

最后，关于给阿富汗人民带来痛苦的可怕地震悲剧，我要向阿富汗人民表达同情。地震造成严重破坏，而这恰好不是阿富汗人民此时所需要的。

主席（以英语发言）：我名单上的下一位发言者是孟加拉国代表。我请他在安理厅议席就座并发言。

乔杜里先生（孟加拉国）（以英语发言）：我首先，其实我应该称赞挪威本月份出色地指导了安全理事会工作。

昨天和今天发生的地震加深了阿富汗的悲苦。孟加拉人、我们的首相卡莉达·齐亚夫人、我国政府和我国人民对由此造成的死亡和破坏深感悲伤。我们向临时权力机构和阿富汗人民致以最深切的哀悼。

我们感谢秘书长的报告（S/2002/278），它是联合国在阿富汗冲突后缔造和平的蓝图。我们还感谢路易斯·弗雷谢特副秘书长就拟议的联合国阿富汗援助特派团（联阿特派团）的授权作出详细阐述。

在安理会授权下，联阿特派团在阿富汗历史的紧要关头肩负着重大责任。在阿富汗以外地区，它的作用也对中亚至关重要。它有助于建立一个与其自身和邻国和平相处的新生的阿富汗，它不会遭受外部政治和军事干扰。它还有助于建立防止产生于其领土范围内的对区域和国际稳定与和平形成威胁的机构。从这个意义上讲，孟加拉国支持拟议的联阿特派团基本操作原则和任务。我们将努力以各种方式帮助特派团取得成功。

我们现在想提出若干具体建议，以提供安全理事会在授权拟议的联合国特派团过程中给予考虑。第一，关于安全问题，联阿特派团只能在有利环境下执行其授权。特派团的核心职能来自波恩协议，协议将具体责任委派给联合国。协议有其日程表。联合国特派团能够按顺序有所进展具有迫切必要性。

我们得知正在作出这样的安排，以实现国际安全援助力量的指挥权从联合王国向土耳其的顺利交接，这使人们感到放心；但是扩大多国部队的问题仍然不明朗。有观点认为，既然组建和培训阿富汗军队和建立有效警察力量需花费时间，一支扩编的维和部队对于阿富汗的稳定是不可缺少的。卡尔扎伊主席也曾在安全理事会提到这种需求。在此方面，我们要求国际社会的持续介入。

第二，关于支持过渡权力机构问题，东京为重建阿富汗给我们带来了希望。捐助方作出了相当大的承诺。这是长期；在短期方面，卡尔扎伊主席有必要保持他的行政机器运转。过渡权力机构迫切需要立即得到财政支助。他们需要资金支付文职人员的薪水。国际社会应当对此给予重视。我们曾经在中非共和国看到类似的充满风险的局面。

第三，关于区域广度问题，秘书长对支柱部门之间在区域层面的协调给予的强调值得注意。我们以为这种协调超越了救济、恢复和重建。它还延伸到政治方面，包括那些委派给拟议特派团的第一支助部门的方面。只有在区域行为者的支持与合作下才能够预见阿富汗的持久和平。我们在这方面充分信任和相信拉赫达尔·卜拉希米大使。

第四，关于扫雷和未爆炸火炮问题，随着难民和境内流离失所者的返回，必须从他们的生计环境、农场和果园清除杀伤地雷和未爆炸火炮。原因在人道和经济方面兼而有之。我们敦促优先重视这一值得特别关注的方面。

第五，有关方案协调问题，联合国开发计划署在其关于如何汲取阿富汗教训的研讨会上提出了一套广泛的政策建议和运作规则，其最后一次于2月4日和5日在德国常驻代表团举行。在安全方面，建议包括将国际安全部队扩展到喀布尔以外的地区并协助解除武装、复员和重返社会。运作方面建议包括保证从人道主义救济向恢复和重建的顺利过渡；解决贫困差距问题；就归返人员采取全面途径；保证人员安全；使用微量信贷作为发展工具；等等。研讨会的结论值得认真探讨。其中一些应当综合归纳为联阿特派团的原则和任务。

最后，我想重申孟加拉国愿意有效参与建立和重建阿富汗的努力。孟加拉国在1971年开始时也是一个饱受战争创伤的经济，而今天人们广泛将它看作各部门当中的成功范例。这是通过将良好的宏观经济政策和适当利用外部资源明智地结合在一起实现的。我们是在致力于人权、良好治理和多元价值观念的背景下努力实现所有这些的。它使我们成为我们今天所处的局面：一个有1亿3千万人的富有活力、进步、现代化的实体，它同时也是世界最大的民主国家之一。我们通过政府和公民社会的伙伴关系而进行的富有创意的发展方式，上星期在蒙特雷吸引了很大的兴趣。正如汗外长在东京所保证的那样，我们准备——实际上是渴望——与阿富汗人民分享我们在小额贷

款、提高妇女地位、减轻贫困、教育和卫生方面的经验，我们同阿富汗人民享有热情和历史性的联系。我们的展望是：阿富汗有一天将在国际大家庭中发挥建设性的作用。我们将同这个会议厅里的其他人一道努力，把这一展望变为现实。

主席（以英语发言）：我感谢孟加拉国代表对我讲的客气话。

下一位发言者是塔吉克斯坦代表，我请他在安理会议席就坐并发言。

阿利莫夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：首先，我谨同大家一道，就友好国家阿富汗北部的毁灭性地震向该国政府和人民真诚地表达最深切的哀悼和同情，地震的不幸后果造成极大的生命损失。

安全理事会今天的会议专门审议阿富汗的局势，对于在不人道的塔利班政权倒台之后为该国的和平进程提供新的动力方面，是非常重要的。安理会在挪威外长干练的指导下讨论这一问题，具有深刻的象征意义，挪威正主持阿富汗支助小组，在国际社会使阿富汗社会恢复和平、民族和解与稳定的努力中发挥重要作用。

秘书长今天向安理会提交的报告，不仅深刻、客观和冷静地分析了阿富汗局势，而且还为联合国参加冲突后恢复阿富汗奠定了明确的方针。本组织的新的作用是基础极为广泛和负责的。它规定了联合国能够向新生的阿富汗所提供的一切形式的援助，旨在确保我们能够在阿富汗社会各阶层积极参与之下，完成非常复杂的加强和平进程和不使之倒退的任务。

显然，使阿富汗社会和解并在该国建立容忍与民族和解气氛的进程，不会容易。塔吉克斯坦最近经历了可怕的内部冲突时期，我们对此非常理解。我们向友好的阿富汗人民表示对他们的国家恢复持久和平和重生的坚定支持。拉赫曼诺夫总统多次支持临时政府及其领导人哈米德·卡尔扎伊先生的努力。塔吉克斯坦政府深为关心的是确保邻国阿富汗的局势尽快

正常化，并且在民族和解的基础上实现永久政治解决。

塔吉克斯坦参加了扩大向阿富汗人民提供人道主义援助的计划，积极发展与阿富汗在各领域中的合作，正促进加强该国的和平进程。按照与俄罗斯决定的联合项目，阿富汗不久将从塔吉克斯坦得到电力。我们的专家正准备参加重建和恢复连接该国北部与喀布尔的道路。还计划在经济、科学和文化方面展开一些项目。我们的合作正在国际社会的共同努力下扩大，以消灭国际恐怖主义、极端主义和非法毒品贩运。

我们相信，只有在双边和多边基础上与阿富汗展开积极、互动和多边的合作，增加对阿富汗人民的国际援助，才有助于尽早重建一个和平的、统一的、独立的和繁荣的阿富汗社会。阿富汗社会的重建、和平生活的恢复以及向包括妇女和儿童在内的全体阿富汗人开放学校与文化和医疗机构，给我们带来极大希望。持续执行《波恩协定》、召开包括紧急支尔格大会特别独立委员会的积极工作，对阿富汗带来了一次翻开漫长历史新篇章的难得机会。正如秘书长强调的那样，极为重要的是个人和团体的政治愿望必须以和平与建设性的方式实现，而不能破坏该进程中的信任及其合法性。我们认为，与在联合国主持下取得的塔吉克斯坦内部解决的教训，可以用在阿富汗社会这一关键的转折点之上。

我们坚持秘书长关于成立阿富汗援助特派团的建议。塔吉克斯坦认为，在秘书长特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使的领导下，并在国际社会和阿富汗人自己的支持下，该特派团将能够充分完成其崇高任务。

卜拉希米大使在阿富汗出现的困难的社会、政治和人道主义局势中展开的持续和艰难的活动，以及他个人的勇气、乐观情绪和对其维持和平使命积极成果的信念，应得的最高度的赞扬。塔吉克斯坦政府非常重视该特派团即将展开的活动，将提供一切形式的支持，并准备为特派团的努力作出贡献，以便帮助阿富汗人民执行和平进程。

主席（以英语发言）：我感谢塔吉克斯坦代表对我讲的客气话。

下一位发言者是土耳其代表，我请他在安理会议席就座并发言。

帕米尔先生（土耳其）（以英语发言）：我们今天上午深感沉痛地获悉阿富汗北部的地震，根据可靠的估计，其伤亡人数已经接近 5 000。我们无法描述阿富汗兄弟们正在经受的深刻痛苦。土耳其将参加援助该地区的紧急任务。

我们已经同意西班牙今天上午代表欧洲联盟所作的发言。我谨在某种程度上解释土耳其对阿富汗目前局势的看法。

自临时政府就职至今不足四个月。在给这一骄傲的国家带来不幸事件的 20 多年的战斗之后，一个新的时代已经在阿富汗开始。

今天，我们满意地看到，整体而言，执行《波恩协定》的工作是顺利的。在这项活动中，国际社会的支助非常重要。这种承诺仍然是正在开展的这个进程取得成功的关键。毕竟尚未在全国充分实现安全。准确地说，我认为，我必须极力强调，在支尔格大会即将召开之际，在目前状况下，国际社会必须保持其支助。

我们所有方面都希望，召开支尔格大会将是在该国建立有广泛基础、有代表性的政治制度的第一个具体步骤。显然，这是一个关键时刻，在这个重要的过渡阶段，阿富汗人民期待着我们——国际社会——帮助他们。尤其是安全理事会各常任理事国应该使阿富汗人民相信，它们决心促进平稳过渡。

多年的艰难困苦和最严重的自相残杀不仅对阿富汗人民心灵造成创伤，而且破坏了一个正常社会必需的基础结构。应该立即处理该国巨大的恢复和重建需要。农业、保健和教育是亟需处理的几个主要领域。

今天，对重建工作的进展存在某种失望感。阿富汗人民感到不耐烦，这是可以理解的。我们必需迅速

找到解决许多关键基础结构问题的办法，因为这些问题影响到安全局势。我们应该能够找到办法，加快阿富汗重建工作的步伐。

土耳其一向希望，阿富汗能够建立一个现代化的行政当局，这个行政当局将符合在稳定、安全和自尊基础上治理一个国家的当代要求，今天，这仍然是我们的希望。正是出于这种理想和了解，土耳其决定有效地参与国际安全援助部队。

关于国际安全援助部队今后的领导权问题，我国当局正在与英国和美国当局就所有军事和技术问题不断进行对话。正在讨论的各项问题都非常重要，将关系到在阿富汗开展的重要活动能否继续顺利进行，所有有关当事方都认识到这一点。

我们欢迎秘书长的全面报告，该报告反映了我们对阿富汗问题的许多关注。不用说，我们将衷心支持联合国阿富汗援助团（联阿援助团）完成其任务，我们认为，应该将联合国各项努力综合到一个单一特派团之中。

我国除积极参与国际安全援助部队之外，还将继续促进阿富汗国家军队的军事训练和装备。我国还愿意促进建立一支阿富汗警察部队。同样，我国将促进重建国家机关，包括在该国培训人员和开展重建工作。

在这方面，我高兴地在此报告，20名年轻的阿富汗外交官已经在安卡拉开始接受培训，第一批接受实习培训的医生已经到达土耳其。

我们永远不应该忘记，我们与阿富汗人民共同走上这条道路，我们也是为他们走上这条道路。正如秘书长正确地指出，疗伤进程刚刚开始。

由于我们所有人都明白的原因，在阿富汗，我们唯一的选择是成功。因此，在今后岁月里，国际社会——包括安理会各常任理事国、国际安全援助部队的部队派遣国和阿富汗各邻国——对这个成功的承诺非常关键，而且将一直非常关键。

根据这种谅解，我国认为，国际安全援助部队目前的任务期限应该再延长一次。同样，扩大该部队编制问题需要非常仔细和多方面的分析，现在尚不存在进行这种分析所需要的因素。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到哈萨克斯坦代表的来信，她在信中要求应邀参加安理会议程项目的讨论。如果安理会同意，根据惯例，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂定义事规则第37条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有异议，就这样决定。

应主席邀请，贾布斐诺瓦女士（哈萨克斯坦）在安理会会议厅一旁为她保留的席位上就座。

主席（以英语发言）：发言名单上的下一位发言者是伊朗伊斯兰共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

内贾德·侯赛尼安先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：部长先生，我们高兴地看到你今天在纽约主持我们今天这次重要会议。我国代表团高兴地在你的主持下参加安理会关于阿富汗问题的辩论。我还谨感谢科尔比大使和他的同事们安排这次会议。

昨天晚上，阿富汗部分地区发生地震并遭受破坏，使阿富汗人民遭受了更多的伤害和痛苦，请允许我向阿富汗人民和政府表示最深沉的哀痛和同情，并向他们表示哀悼。

在塔利班倒台和建立阿富汗临时政府之后的这段短短时间里，阿富汗人民取得了了不起的成就。在充满混乱和悲观情形的时刻，有秩序地转移权力的进程——数百年来，在阿富汗社会里从未有过这种先例——使人产生一线希望。迄今为止，阿富汗人民展现的决心和国际社会提供的援助使一个23年来从未见过和平与宁静的国家实现了相对稳定。喀布尔在全国具有重要地位，喀布尔的和平对全国其他地区可能具有心理作用，因此，喀布尔的相对和平也是一项了不起的成就。而且，和平和宁静环境非常重要，这将使临时政府能够发挥作用，逐渐将权威扩大到各省。

毫无疑问，阿富汗人民——饱经沧桑、贫穷和渴望和平的阿富汗人民——是造成塔利班最终倒台的动力，而且正是他们此后维持了该国的相对和平——虽然各族裔社区和政治集团之间仍然存在猜忌和敌意。我们看到，疗伤进程已经开始。在这个时刻，阿富汗人民及其领袖、阿富汗各邻国以及整个国际社会必须谨慎，不得让这个进程逆转。

但是，我们同意，全国局势仍然脆弱，仍然不可预测。各种报告显示，塔利班和卡伊达分子正在重新集结，这令人关注。由于阿富汗的政治制度仍然处于初期发展阶段，近乎灭绝的塔利班和卡伊达进行的任何挑战可能造成巨大破坏。与此同时，我谨提出警告，导致无辜阿富汗人被杀和其村庄被毁的冷酷的军事行动也是极端危险的。

毫无疑问，阿富汗军事指挥官之间的持续的猜疑和敌对，为恐怖分子提供了有利的活动场所。这些指挥官之间的不信任和摩擦也可能削弱最宝贵的资产：阿富汗人民对和平进程和临时政府的支持。因此，我们认为，通过容纳相互竞争的地方指挥官来加强阿富汗和平进程，是加强和平进程的最佳补救办法之一。

我们相信，确保阿富汗安全的最终责任在于阿富汗人本身。因此，建立一个阿富汗本地的安全部门应当是所有阿富汗人的最高优先事项，并且应当尽早建立这一安全部门的不同组成部分。与此同时，我们理解，需要有适当的国际援助来帮助维护现场的和平。我们相信，鉴于阿富汗人的敏感性和以往的经验，为了阿富汗的持久和平，外国在该国的存在应当是尽可能小和简短的。

种植鸦片和贩毒在阿富汗一向是阿富汗犯罪和恐怖势力的主要资金来源。联合国国际毒品管制署2月份报道的以及秘书长最近报告所反映的阿富汗南方和东部地区恢复种植鸦片的情况令人深感关切。我们对毒品的盈利如何大力助长好战的塔利班及其袒护的恐怖分子仍然记忆犹新。贩毒的钱仍然主要使阿富汗的塔利班和基地组织残余分子受益。毫无疑问，在目前阿富汗不稳定的环境中，生产和贩运毒品具有

更大的颠覆性，能够一方面导致地方指挥官之间的进一步对抗，另一方面导致地方指挥官同中央政府之间的进一步对抗。

伊朗伊斯兰共和国多年来在其东部边界同全副武装的贩毒者进行战斗，我国对今年阿富汗鸦片巨大产量的预期估计感到震惊。尽管国际毒品管制署预估今年的鸦片产量可能在1 900至2 700吨之间，伊朗有关机构的估计认为产量更大。出于种种原因，反毒活动应当在国际社会的阿富汗议程上占显著位子。必须果断处理这一复杂和跨国的非法和不人道的买卖及其造成的广泛的有组织犯罪。

我国政府赞扬和赞赏阿富汗临时政府发出禁止培育、生产、加工、使用和贩运非法毒品的命令的决心和目的。然而我们理解，在目前情况下，临时政府需要得到国际社会在这方面的支持，否则几乎不可能执行这项命令。我们也欢迎计划在新的阿富汗警察部队中包含一支强大和高效的毒品管制部队。伊朗在阿富汗作物替换方案中有一些经验，我们认为，这是高效率处理这一问题的有效方法之一。我们希望，在秘书长今后有关阿富汗问题的报告中，将充分处理种植鸦片和贩毒问题，并将进一步阐述打击来自阿富汗的毒品祸害的方式和方法，特别是国际社会能够协助的方法。

为了帮助稳定阿富汗局势，阿富汗的邻国必须达成一致意见和彼此商定如何对该国的和平进程作出贡献和加强阿富汗临时政府。3月11日在喀布尔举行的临时政府外长参加的“六加二”小组的第一次会议是一个可喜的发展。我们相信，把阿富汗包括在这些讨论中的做法为恢复区域和平与稳定的对话翻开了新的和有希望的一页。我们期待着看到该小组定期开会和变得更加积极。伊朗伊斯兰共和国认为阿富汗恢复稳定和正常有利于自己的利益，已经采取步骤鼓励阿富汗邻国之间的合作，特别是有关重建阿富汗的必要行动。

伊朗官员遵照其政策，竭尽全力帮助阿富汗人稳定和重建其国家，在卡尔扎伊主席最近对德黑兰进行

的3天国事访问期间接待了他。这次访问成功地为两国高级官员提供了重申两国历史性的友好关系并为伊朗密切参与阿富汗重建奠定基础的机会。在这次访问中签署了有关双方之间广泛合作的5项协定。

尽管我国漫长的东部边界有空隙，近几个月来伊朗政府不遗余力地不让塔利班和基地组织分子进入伊朗领土以及可能把我国领土变为重新集结和重新进入阿富汗的预备地点。一些在过去几个月里非法和直接或间接进入伊朗领土的阿富汗人和其他外国人遭到伊朗执法机构的拘留。一些人已被交给其政府；另一些人的政府尚未采取行动接收他们。我们也设法把这些人的名字转交给秘书长。同样，伊朗政府也采取了有效措施，禁止阿富汗国民在伊朗领土上对阿富汗临时政府采取行动。除其他外，这些措施包括把一些阿富汗活动分子驱逐出伊朗。

正如卡尔扎伊先生在访问伊朗期间向伊朗议会讲话时承认，二十年来数百万阿富汗难民在伊朗的存在是伊朗肩上的负担。我们希望，阿富汗政府同联合国难民事务高级专员办事处之间目前有关难民自愿返回方案的对话，在不久的将来将导致开始执行这方面的有效方案。

数世纪来，阿富汗和平的基础是民族和宗教的和谐与不同民族和宗教社区之间的和平共处。政变、占领和内战打破了这一和谐，从而打破了和平。我们认为，加强阿富汗社会各阶层之间的谅解是恢复持久和平和剥夺塔利班和基地组织残余份子滋生地的有效办法。最后，虽然我们十分赞赏卡尔扎伊主席主动参加在喀布尔举行的一次纪念什叶派第三大宗教领袖伊曼尼·侯赛因殉难日集会并在会上发表讲话，我们对普什图族人在北方受其他民族人骚扰的报道感到非常关切。

最后我要重申我国政府的立场，即联合国必须继续发挥其中心和关键作用，协助阿富汗人稳定和重建他们的国家。我赞扬秘书长、秘书长特别代表及其在秘书处和整个联合国系统中的同事们提出最新全面报告和有关联合国驻扎阿富汗结构的详细建议。伊朗

伊斯兰共和国准备协助联合国在当地建立联合国新结构，如有需要。

主席（以英语发言）：我感谢伊朗伊斯兰共和国代表所讲的客气话。

我名单上的下一位发言者是新西兰代表，我请他在安理会议席就座和发言。

麦凯先生（新西兰）（以英语发言）：请让我同其他发言者一起，就阿富汗最近遭受的地震悲剧，向阿富汗代表团表示同情。我也要感谢挪威召开这次公开辩论，我们认为这样做是非常及时的。

新西兰欢迎在使阿富汗重返国际大家庭方面已取得的进展。没有联合国、特别是秘书长特别代表不知疲倦的努力，没有具有里程碑意义的《波恩协定》和在喀布尔建立临时政府，这是不可能的。虽然局势清楚地仍然脆弱和危险，但我们首先要承认在阿富汗恢复方面已经迈出了重要步骤。在国际社会的继续帮助下，我们希望阿富汗人民能够取得一个更加和平与繁荣的未来。

《波恩协定》中预见的方案中的下一个重要步骤是在6月召开紧急支尔格大会。在这一非常重要的日期之前的时间，我们期望临时政府加快使区域和地方当局与临时政府当局本身的工作一体化的方案，新政府结构议程上的重要任务应该是建立司法工作和人权委员会，其中包括妇女的权利。

就联合国而言，联合国正在设法在拟议的联合国阿富汗援助团（联阿援助团）下综合统一联合国在阿富汗境内的各种职能。新西兰非常欢迎秘书长在报告中提出的有关联阿援助团的结构与职能的建议，以及这次第一次使用综合特派团工作队的设想。一旦落实后，这定将成为特别代表拉赫达尔·卜拉希米的一大成就，这一设想是在他担任联合国维持和平问题特别顾问时提出的。

新西兰响应阿富汗危机，积极向阿富汗人民提供有效的紧急援助。我国对危机的初步反应侧重已经抵达我国海岸的难民迫切的人道主义需要。我国随后向

联合国阿富汗问题联合呼吁捐助了 100 万新西兰元，并向新西兰非政府组织提供了 25 万新西兰元，援助他们在阿富汗的工作。

在阿富汗重建工作援助问题东京会议上，新西兰保证我国将继续参与国际援助努力，协助阿富汗重建。上星期，我们已落实这一保证，宣布再向重建工作捐助 60 万新西兰元。新西兰对这些重建努力的捐助将用于对阿富汗人民的立即和过渡性援助方案中确定的项目，并将进一步分配给新西兰非政府组织在阿富汗境内的活动。

这些贡献表明了新西兰支持阿富汗临时政府和阿富汗人民在将近二十年的战争悲剧与动乱后的重建努力的坚定承诺。我们准备同国际社会和阿富汗人民合作，在重建工作中发挥我们的作用。

显然，实现持久和平的一个关键因素是要有一个成功的复原、解除武装和重返社会方案。新西兰的经验，尤其是在太平洋地区的经验显示，应该把这一方案纳入特派团工作，并把它作为更大的政治进程的一部分来完成。为前作战人员找到其他出路将是关键。

新西兰还向国际安全援助部队派遣人员，而且是欧洲以外迄今唯一这样做的国家。通过这一行动，我们显示了对阿富汗稳定与安全的承诺。一旦决定把国际安全援助部队的任务扩大到喀布尔以外，新西兰希望能有更多的国家加入治安行动。只有在稳定和安全的条件下，联阿援助团分派到喀布尔以外的 7 个区域中心的工作人员才能有效的工作。新西兰长期敦促采取适当措施，确保联合国工作人员的安全。我们认为，在决定国际安全援助部队的今后作用与领域时，必须考虑联阿援助团区域工作人员的安全，以及喀布尔以外阿富汗居民的安全。

主席（以英语发言）：我感谢新西兰代表所讲的客气话。

我名单上的下一位发言者是哈萨克斯坦代表，我请他在安理会议席就座和发言。

贾布瑟诺瓦女士（哈萨克斯坦）（以俄语发言）：

首先我要代表我国政府，就地震向阿富汗人民和政府表示最诚挚的哀悼，这次地震已造成重大的生命损失。我也要借此机会感谢常务副秘书长路易斯·弗雷谢特女士出色地介绍秘书长有关我们所审议的项目的报告。

我们支持报告中的各项主要意见和结论，而且我们同秘书长一样感到乐观，即尽管因长年战争基础设施已遭破坏，生命损失惨重，但代表阿富汗社会所有各阶层的阿富汗人已准备自己担负起恢复他们长期苦难国家的责任。这一观点已经得到以卡尔扎伊先生为首的临时政府的工作的证实，这一政府的合法性也因此国际一级和在国内得到了肯定。在卡尔扎伊先生的领导下，在与秘书长特别代表卜拉希米先生的密切合作下，一个恢复的进程正在冲突后的阿富汗展开。

阿富汗社会正出现着积极的变化。阿富汗儿童返回学校的运动已经成功完成。3 月 23 日看到新学年有 150 万女孩和男孩回学校上课。一个负责召开紧急支尔格大会的特别独立委员会已完成大量工作，拟订与召开一次全国长老会议有关的规则与程序。我们期望在不久的将来建立一个人权委员会。在喀布尔举行一次人权问题全国研讨会，是实现《波恩协定》中有关人权的各项规定的一个重要步骤。

与此同时，我们注意到确保该区域安全的持续问题。总体上说，缺乏安全正在导致阿富汗人口方面可理解的关切。在喀布尔之外，出现种族间冲突，试图确立自己影响力的政治派别之间正在发生小规模战斗，犯罪活动持续存在，残余的塔利班和基地组织的战士正在破坏该区域本来就已经脆弱的和平。

所有这些因素表明必须为维持和平进程采取负责的措施。我们同意秘书长的意见，即必须把目前位于喀布尔的国际安全援助部队的存在扩展到其它主要城市，因为临时行政当局面临的主要威胁来自各省，随着举行一次大国民议会的日期的接近，这一威胁将有加剧的真实可能性。

此外，多国部队是一个暂时的因素。根据《波恩协定》，确保安全的责任在于阿富汗人民本身。在这方面，美国、德国以及参加反恐怖主义联盟的其它国家已采取步骤，以便在阿富汗建立一支备战的国家军队和警察部队来维持法律和秩序，这使我们受到鼓舞。为了在阿富汗执行这些非常重要的措施，我们需要进一步的有效国际支持，以便为阿富汗未来的军事力量确保适当的条件。

从一开始，哈萨克斯坦政府就支持任命卜拉希米先生为秘书长在该区域的特别代表。我们认为，为联合国在阿富汗存在所提议的模式——由拉赫达尔·卜拉希米领导的联合国阿富汗援助团——将促进和平进程的圆满完成。我们相信，拟议的组成部分无疑将对阿富汗社会的全面恢复产生积极的影响。

哈萨克斯坦一向主张必须尽早解决阿富汗局势。现在，由于和平解决进程正在进入实际的阶段，哈萨克斯坦将努力参与旨在恢复阿富汗社会的国际社会活动的政治和经济阶段。

我国政府正在成功地与世界粮食计划署进行合作，通过该署，哈萨克斯坦正在向阿富汗提供价值 1 200 万美元的大约 94 000 吨的粮食。我们正在为哈萨克斯坦维持和平营可能加入国际部队，协助阿富汗的安全努力作准备。

主席（以英语发言）：我的名单上的下一位发言者是阿富汗代表，我现在请他发言。

法哈迪先生（阿富汗）（以英语发言）：部长先生，首先，我谨感谢你从奥斯陆前来这里，主持关于阿富汗问题的本次会议。我们赞赏挪威在这些困难时期给予阿富汗的重要的人道主义援助。

主席先生，我谨感谢你和安理会成员就阿富汗局势召开这次及时的会议。此外，我真诚地感谢代表们对发生在位于巴格兰东面和昆都士南面的纳赫林村庄的严重地震表示同情。

我也要表示深切赞赏秘书长科菲·安南提出其 2002 年 3 月 18 日关于阿富汗问题的全面报告。我们

认为，该报告体现自塔利班和基地组织垮台以来出现的一系列积极的事态发展。

值得庆幸的是，在最近的报告中，我们没有看到任何关于严重侵犯人权、有系统的屠杀、以及基于种族驱逐平民百姓的描述。相反，最近的报告列出积极的事态发展，其特点是：恢复人权，特别是妇女的权利；为男女儿童重新开放教育机构；妇女重返公务员行列；以及阿富汗人民与国际社会协调，持续努力恢复和重建阿富汗的经济、政治和文化基础设施。基于这些原因，我们认为该报告体现阿富汗人民的乐观和希望。

我谨借此机会强调指出联合国在阿富汗活动最近变化的重要性。我们深信，鉴于目前的阿富汗局势，这一新的结构正是在巩固和平与重建具有至关重要性的时刻出现的。

在这方面，应当强调秘书长的特别代表拉赫达尔·卜拉希米大使，以及新任命的两位副手尼格尔·费希尔先生和让·阿尔诺先生的不懈和持续努力。我们了解这两位，我们珍视他们执行挑战性任务的经验和能力。

组建一支国家军队和一支警察部队依然是临时行政当局的一个关键的优先事项。组建一支国家军队将成为国家统一的一个象征。临时行政当局极为赞赏会员国在实现这一目标方面的协助。

我谨重申临时行政当局依然不折不扣地致力于执行 2001 年 12 月 5 日在波恩签署的里程碑协定。

我们期待着 2002 年 6 月 22 日举行大国民议会，导致建立过渡当局。

至于某些代表在今天会议上提到的国际安全援助部队——安全援助部队——扩展到首都之外，我们认为，必须征求阿富汗临时行政当局的意见。

最后，我希望表明，在阿富汗人关于阿富汗未来政治命运的任何集会或会议上，包括在大国民议会，不应当有塔利班及其支持者的任何位置，不管他们采

用什么名称。那些甘愿做外国势力傀儡、对阿富汗民族造成巨大破坏、侵犯阿富汗人民基本人权并对阿富汗人民犯下各种暴行的人是卖国贼，是恐怖分子，他们窝藏了国际恐怖分子。他们没有权利参加阿富汗任何政治体制。

阿富汗当局认为，秘书长 2002 年 3 月 18 日关于阿富汗局势的报告应该获得安理会核可。

主席（以英语发言）：我感谢阿富汗代表对我的赞扬。

下面请主管政治事务助理秘书长达尼洛·蒂尔克先生发言，他将回答提出的各种评论和问题。

助理秘书长（以英语发言）：首先，我谨代表秘书长感谢今天发言的各位代表，感谢各位的支持和鼓励。秘书长关于建立一个新的联合国阿富汗特派团的提议得到一致支持，这尤其令人感到高兴。我还保证，我将向卜拉希米先生转达你们对他开展的重要工作的持续信任。

我注意到，提出的具体问题非常少。但是，联合王国代表问道，秘书处是否预计，人道主义事务协调厅国内流离失所者股将在阿富汗发挥作用。该股设在日内瓦，该股已经派遣一个评估团前往国内流离失所者非常集中的阿富汗各地区。评估团正在完成其报告，在今后几天里将讨论其各项建议。

无论这些建议将产生什么方案，这些方案都将综合到联合国阿富汗援助团（联阿援助团）第二支柱部门。关于这一点，我谨强调指出，综合概念将能够考虑和借助其他发展活动以及整个国家重建活动，处理流离失所者的具体问题。

我重点提到综合问题，这是因为这是秘书长联阿援助团概念的核心，而联阿援助团又是一个复杂的联合国特派团的原型。其中心思想是建立一个连贯的特派团结构，在这个结构内，所有方面都周密地相互联系。正如若干代表团今天提到，对人权问题而言，综合概念尤其重要。在一个综合特派团中，并没有一个

单一的机构负责人权任务，人权将是两个支柱部门各项活动的组成部分。

我想，没有提出什么问题这一事实表明，总体而言，对联合国在阿富汗活动的方向感到满意，但我认为这并不表示沾沾自喜。与此同时，我已经适当注意到提出的若干关注，其中包括对麻醉品问题的关注。我向大家保证，我将向卜拉希米先生以及联合国系统其他有关部门转达这些关注。

在结束发言之前，我认为必须重申，我们不能感到自满。昨天晚上发生的地震告诫我们，阿富汗仍然容易受到自然力量的打击。我们自己进行的分析以及新闻报道也持续告诫我们，阿富汗同样容易受到人类势力的打击。

关于这一点，我谨强调许多代表团提出的一个问题，这就是安全的重要性。将国际安全援助部队任务期限延长到 6 月之后的提议得到强烈支持，我对此表示欢迎，并且希望安理会采取行动，延长其任务期限。我还完全同意联合王国代表的呼吁，他呼吁将国际安全援助部队的范围扩大到喀布尔之外，关于如何将国际安全援助部队的范围扩大到喀布尔之外，我期待着听到更多的建议和具体想法。

最后，我们不能自满自得，必须向临时行政当局、支尔格大会进程和人道主义重建和发展活动提供支助——尤其是财政支助。联合国开发计划署管理的临时行政当局基金使卡尔扎伊先生领导的政府取得了一些成功，该基金亟需补充，这样才能使行政当局兑现 6 月之前的各项承诺。

部长先生，在这方面，请允许我指出，在你主持下举行这次会议尤其使人感到荣幸，因为挪威政府不仅主持阿富汗支助小组，而且是临时行政当局基金和阿富汗其他人道主义援助活动最大和最一贯的捐献国之一。

最后，请允许我重申，我感谢安理会各成员和非成员今天对秘书长关于联阿援助团任务和结构的提议的支持以及对联合国迄今在阿富汗所开展工作的

支持。明天将提出关于建立新援助团问题的决议草案，我期待着看到该决议草案。

主席（以英语发言）：我感谢助理秘书长所做的澄清和答复，感谢他对我的赞扬。

发言名单上没有其他发言者。因此，安全理事会现在结束本阶段对其议程项目的审议。安理会将继续处理该事项。

下午 4 时 50 分宣布散会